

Acc

10000/124/277 CEM-4

10000/124/277

CEM-4

FRENCH - CAPTURED ENEMY
MATERIAL

MAR. 47 - JUL. 47

From: MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) (office of the Secretary General)
To : Italian Naval Branch - A.F.I.Q.
Date: 11th July 1947
Ref.: 2395/UT

Subject: Two capstans at the Montecatini works in Legnago.

Reference is made to letter CEM/4/N/144, dated 19th May 1947.

You are informed that, at the suggestion of the U.S. Naval Authorities (Sub-Section, Italian Military Affairs Section), the French Naval Delegation in Italy has made its arrangements for the removal of the two capstans of presumably French origin at the Montecatini works at Legnago, recognising them as its own property.

By direction
The Secretary General
(Adm. E. FERRERI)

15/7/1947

JLP/P.
14

Confirmed with Capitaine de Frégate M. Plant F.R.
that capstans have been removed and that N.F.A. is required
by T.N.B.

15/7/1947

802

REPUBLICA ITALIANA

Roma,

11 luglio 1947

MINISTERO DELLA DIFESA MARINA
SEGRETARIO GENERALE - COORDINAMENTO MARINA
Ufficio Trattati
Indirizzo: MARINA ROMA

Al ITALIA NAVAL BRANCH

FICL N 2395/UT

ALLEGATI

ARGOMENTO: Giacenza presso Società Montecatini Legnago di n.2 argani. -

Riferimento foglio n.CEM/4/N/144 del 19 Maggio 1947.

Si comunica che, su segnalazione delle Autorità della Marine Americana (Sub Section, Italian Military Affairs Section), la Delegazione Navale Francese in Italia ha fatto ritirare per proprio conto i due argani di presunta origine francese giacenti presso la S.A. Montecatini di Legnago, riconoscendoli come materiale proprio. -

d'ordine
IL SEGRETARIO GENERALE
(Ama.Sq. E. FERRERI)



301

Allied Force Headquarters
ITALIAN NAVAL BRANCH
APO 794

CRM-4/N/144

19 May 1947

Subject: CAPSTANS PRESUMED TO BE OF FRENCH ORIGIN.
To: THE MINISTRY OF DEFENCE, NAVY.
Reference: (a) The Ministry of Defence, Navy's ltr. No. 507/UT dated 1 March 1947.
(b) The Ministry of Defence, Navy's ltr. No. 1574/UT dated 10 May 1947.

1. In reply to reference (b) the Ministry of Defence, Navy is informed, that owing to a misunderstanding regarding the locality in which these capstans are held, a French Naval Representative made an unsuccessful visit to Legnano near Milan.

2. While arrangements have been made for a French Naval Officer to visit Legnano, near Verona, to inspect this machinery in the near future, the French authorities would be grateful, if they could be informed whether the capstans held by the Montecatini establishment at Legnano answer to the following characteristics:

- Cylinder bore	: 240 mm.
- Piston stroke	: 240 mm.
- Diameter of barrel	: 500 mm.
- Maximum tangent force at 12 kgs. steam pressure	: 3,000 kgs.
- Winding speed at 250 revs.	: 1 metre per sec.
- Total weight	: 2,360 kgs.

3. It is requested therefore, that the above information be forwarded to this branch as soon as possible in order that a reply to reference (a) may be expedited.

UOU

H. W. ZIEGLER,
CHIEF OF STAFF, U.S. NAVY,
FOR REAR ADMIRAL,
DIRECTOR, ITALIAN NAVAL BRANCH.

20 MAY 1947

From: French Representative at the A.F.H.Q.
 To : Italian Naval Branch - A.F.H.Q.
 Date: 10th May 1947
 Ref.: 1256/2/SW/T

Subject: Capstans presumed to be of French origin

Reference is made to your letter CEM/L/N/115 of the 7th May 1947.

1. A visit has been made by a French Naval representative to Legnano near Milan, and there is no machinery of the sort in the Montecatini establishments. The Direction of the Company at Milan has stated that these capstans were to be found at the Legnano factory, near Verona.

An officer on passage will have to avail himself of the opportunity to inspect the capstans in question, in the near future.

2. The Directorate General of Naval Construction and armament of the Ministry of Marine, Paris, inform me that the firms of Gleize and Hallier-Bossiere, supplied some steam capstans at Lorient in 1912, intended for the Battleship "Provence". These capstans had the following characteristics :

- Cylinder bore : 240 mm.
- Piston stroke : 240 mm.
- Diameter of barrel : 500 mm.
- Maximum tangent force at 12 kgn. steam pressure : 3,000 kgms.
- Winding speed at 250 revs. : 1 metre per sec.
- Total weight : 2,360 kgs.

3. I shall be glad to know whether the machinery found at Legnano corresponds with these details.

(Sgd) Capt. H. de Villefosse. J.G.Y

JLP/P.
 13

13 MAY 1947

LE REPRÉSENTANT FRANÇAIS
XXXXXX
XXXXXX

Auprès des Autorités Alliées
en Italie

No 1236/2/SM/T

Rome, le 10 Mai

1947

Le Capitaine de Vaisseau
HERON de VILLEFOSSE
Représentant Français
auprès des Autorités
Alliées en Italie

à

Monsieur le Contre-Amiral
Chef de la Italian Navy Branch

Objet :
Cabestans présumés d'origine Française.-

Référence : (a) Italian Navy Branch CEM-4/N/115 du 7 Mai 1947

1- Une visite a été effectuée par un représentant de la Marine Française à Legnano, près de Milan. Aucun appareil de ce genre ne se trouve aux Etablissements Montecatini. La Direction de cette Société à Milan a indiqué que ces cabestans devaient se trouver à l'usine de Legnano près de Vérone.

Un officier doit profiter prochainement de son passage près de cette usine pour reconnaître les cabestans en question.

2- La Direction Centrale des Constructions et Armes Navales du Ministère de la Marine à Paris, me fait savoir que la Maison Gleize et Hallier-Bossière a effectivement fourni en 1912 au port de Lorient des cabestans à vapeur destinés au cuirassé "Provence". Ces cabestans avaient les principales caractéristiques suivantes :

- Alésages des cylindres : 240 m/m
- Course des pistons : 240 m/m
- Diamètre de la cloche : 500 m/m
- Effort tangentiel maximum à 12 Kgs de vapeur : 3.000 Kgs
- Vitesse d'enroulement à 250 tours du moteur : 1m/sec
- Poids unitaire : 2.360 Kgs

3- Je serais heureux de savoir si le matériel retrouvé à Legnano répond bien à ces caractéristiques.-

Cdt Villefr

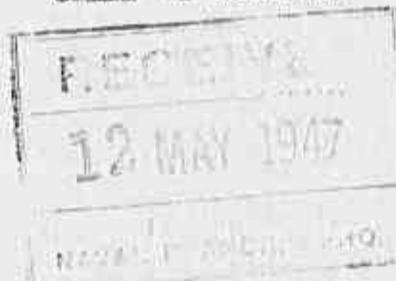
From: MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) (Cabinet)
To : Italian Naval Branch - A.F.H.Q.
Date: 10th May 1947
Ref.: 1574/UT

Subject: Presence at the Montecatini works at Legnano of
capstans of presumably French origin

Reference is made to your letter CEM/4/N/83, dated
4th March 1947.

It would be appreciated if you could inform us whether
any answer has been received from the French Mercantile Marine
Mission in Italy on the above subject.

By direction
CHIEF OF CABINET



JLP/P.
12

187

Ministero della DIFESA - MARINA Roma
GABINETTO
Ufficio Tratte
INDIRIZZO TELEGRAPHICO MARINA - ROMA

Mod. 40
10 1947 194

ITALIAN NAVAL STANCH
ALLIED FORCE HQ

Set N. 15741 UT Allegati

ARGOMENTO: Giacenza presso la Società Montecatini
di Legnago di argani di presunta origine
francese.

Riferimento lettera n° CEM-4/N/83 in data
4 marzo u.s. dell'I.M.A.S.-

Si prega voler cortesemente comunicare
l'eventuale risposta pervenuta a codesta I.N.E.
dalla Missione della Marina Mercantile Francese
in Italia in merito alla questione in argomento.

d'ordine
IL CAPO DI GABINETTO
C. di V. G. MARINI

Marini

796

Allied Force Headquarters,
ITALIAN NAVAL BRANCH
APO 794

7 May 1947.

CEM-4/N/ 115

Subject: CAPSTANS OF PRESUMABLY FRENCH ORIGIN IN THE
MONTECATINI WORKS AT LEGNANO.

To: FRENCH MERCANTILE MARINE MISSION IN ITALY,
(THROUGH CAPTAIN HERON DE VILLEFOSSE, FRENCH
REPRESENTATIVE TO THE ALLIED MILITARY AUTHORITIES
IN ITALY.)

Reference: (a) Naval Sub-Section, Italian Military Affairs Section
1tr. CEM-4/N/82 dated 4 March 1947.

1. It is requested that this Branch be advised as to the
requests made in paragraphs 2 and 3 of reference (a).

H. W. GIDDINGS
CHIEF, SECTION, NAVY,
FOR
REAR ADMIRAL,
DIRECTOR, ITALIAN NAVAL BRANCH.

15-1
fdr

070423Z
JUN 47

Tell Giddings to
sight direct to clean
on the tele

8 MAY 1947

795

GARRETT/82

4 March 1947

From:

Naval Sub-section, Italian Military Affairs Section.

To:

French Merchant Marine Mission in Italy.

(Through: Captain Heron de Villefosse, French Representative to the Allied Military Authorities in Italy.)

Subject:

Captains of presumably French Origin in the Montecatini Works at Legnano.

1. This Sub-Section has been advised that the Montecatini Company has discovered in its establishment at Legnano two steam capstans, bearing the following plate:

"CHETZER AND HALLIER - BOISIERE LE HAVRE Port de Lorient".

The approximate weight of each capstan is 1.5 tons.

2. It is requested that the French Authorities provide for an inspection of the a/m material, in order to ascertain that it is French.

3. It would be appreciated if this Sub-Section may be advised of the action taken and the result of the investigation.

REAR ADMIRAL,
DIRECTOR, NAVAL SUB-SECTION, IMAS.

6 MAR 1947

704

35/125/2

GSM-4/N/

BB

4 March 1947

From: Naval Sub-Section, Italian Military Affairs Section.
To: Ministry of Defence - Navy (Cabinet)
Subject: Captains of presumably French Origin
in the Montecatini Works at Legnano.
Reference: (a) Ministry of Defence - Navy (Cabinet) ltr. 667/UT
of 1 March 1947.

1. In reply to reference (a) you are advised that this matter has been referred to the French Mercantile Marine Mission in Italy for action.
2. Upon receipt of their reply, you will be advised.

H. W. ZIROLL,
COMMANDER, U. S. NAVY,
FOR REAR ADMIRAL,
DIRECTOR, NAVAL SUB-SECTION, IMAS.

6 MAR 1947

OCT 1947
W.W.

785

From: MINISTRY OF DEFENCE - M.A.N.C (Cabinet)
To : N.S.C. - I.M.A.S. - A.P.H.Q. - Rome.
Date: 1st March, 1947.
Ref.: 667/U.C.

Subject: Capstans of presumably French origin in the Montecatini Works at Legnano.

The Montecatini Company has informed us of the presence in its establishment at Legnano of two steam capstans bearing the following plate : "LETTIE AND HAILER - BOSSIERE LE HAVRE Port le Lorient".

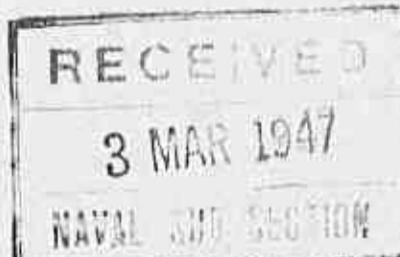
The approximate weight of each capstan is 1.5 tons.

You are requested to invite the French Authorities to provide for an inspection, to make certain that French material is involved.

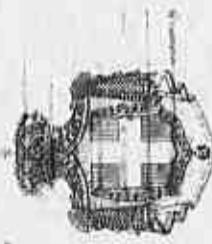
The Chief of Cabinet

(sgd), G. Marini.

JIP/C
J.



792



1138

MINISTERO DELLA MARINA

Gabinetto

Ufficio Trattati

(Inv. N° 667) U. T. M. P. M.

Reposta al deposito

ARGOMENTO Giacenza presso la Società Montecatini di Legnago di argani
di presunta origine francese.

// I.M.A.S.
Sottosezione Navale

Lo stabilimento Montecatini di Legnago ha segnalato la
giacenza nei propri recinti di due argani a vapore riportan-
ti la seguente targhetta: "GLETZ & HALIER - BOISSIERE LE
HAVRE Port de Lorient".

Il peso approssimato di ciascun macchinario è di circa
tonnellate 1,5.

Si prega voler invitare le autorità francesi ad effe-
tuare un sopralluogo per accettare se si tratta di materiale
di loro proprietà.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

d'ordine
IL CAPO DI GABINETTO
C. di V. G. MARINI

✓ JJ

DIREZIONE GENERALE DELLA MARINA

1139